

# Sonic

NÁVOD K POUŽITÍ

BĚLICÍ ZUBNÍ  
KARTÁČEK



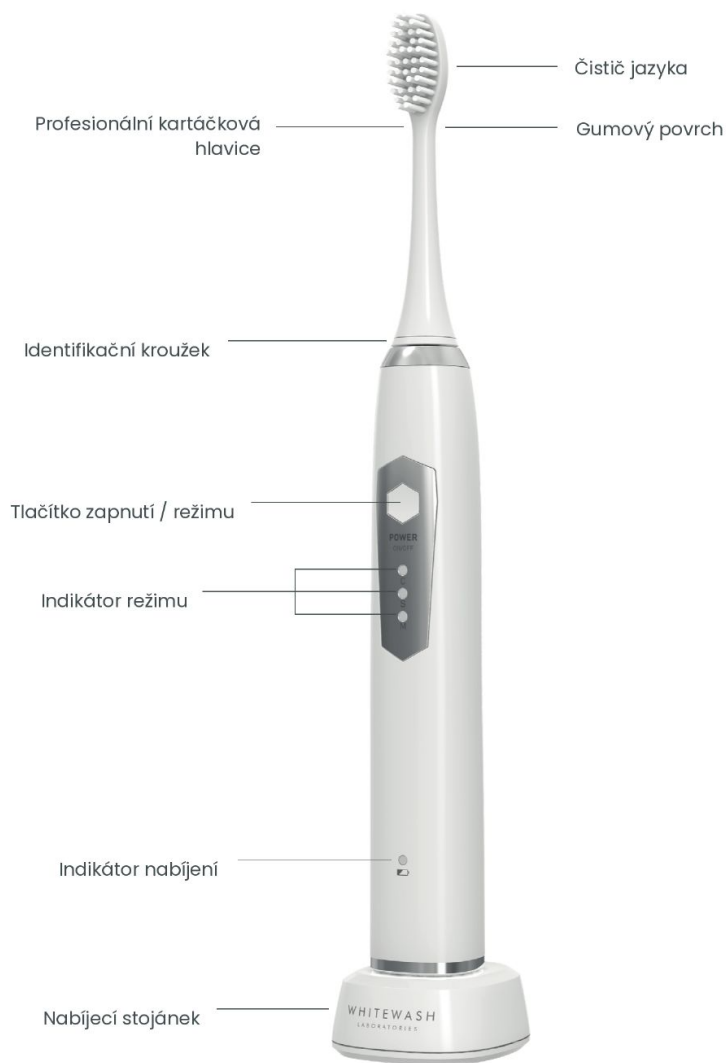
WHITEWASH  
LABORATORIES

Představujeme bělicí sonický kartáček SW2000 od společnosti WhiteWash Laboratories.

Díky pokročilé sonické technologii poskytuje výkonné dynamické čištění, které pomáhá udržovat zuby a dásně zdravé odstraňováním plaku.

Tato sonická technologie zároveň účinně odstraňuje skvrny, a pomáhá tak zesvětlit zuby a obnovit jejich přirozenou bělost.

## Popis součástí



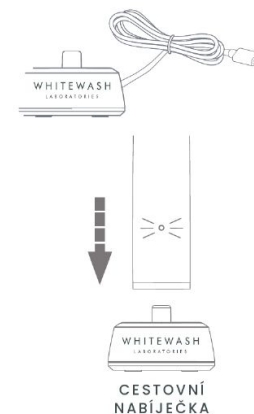
## Začínáme

Nabíjení baterie do plna trvá nejméně 24 hodin.

Kartáček je nutné nabíjet 24 hodin, pokud jste ho ještě nepoužívali nebo pokud jste ho nepoužívali déle než 3 měsíce.

Kartáček nabíjete, jakmile začne blikat indikátor baterie. Nenechávejte kartáček trvale na nabíječe.

Je normální, že se kartáček během nabíjení zahřívá.



## Jak kartáček používat

1. Nasuňte kartáčkovou hlavici na kovový hřídel na rukojeti kartáčku. Zatlačte hlavici dolů, dokud pevně nezapadne na rukojeti.

Poznámka: Když je hlavice nasazená, zůstane mezi rukojetí a hlavici malá mezera. (Obr. 1)

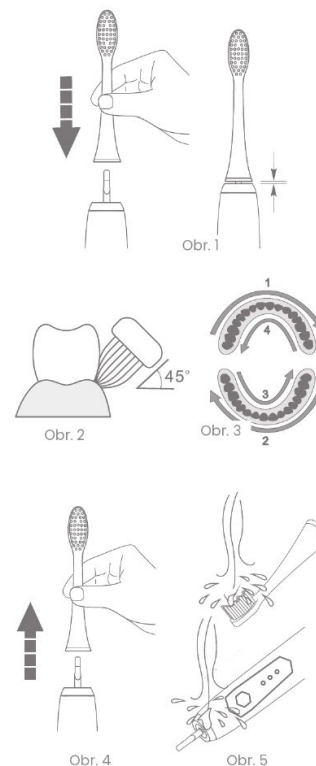
2. Navlhčete štětiny a naneste zubní pastu. Přiložte štětiny k zubům v mírném úhlu směrem k dásni. (Obr. 2)

3. Stisknutím tlačítka zapnutí / režimu kartáček zapnete. Spustí se v režimu Čištění (Clean).

4. Lehce přitlačte a pomalu pohybujte hlavici po zubech mírným pohybem tam a zpět.

5. Dle doporučení zubních lékařů rozdělte ústa na 4 části (kvadranty). Začněte u 1. sekce a každou část čistěte 30 sekund. Čištění se mezi jednotlivými 30sekundovými intervaly na okamžik přeruší, což signalizuje přechod na další část. Kartáček se po 2 minutách používání automaticky vypne. (Obr. 3)

6. Sejměte hlavici z kartáčku (Obr. 4), opláchněte hlavici i rukojeť pod tekoucí vodou a poté je otřete do sucha. (Obr. 5)
7. Vratte rukojeť kartáčku zpět do nabíječky.



## Režimy čištění

Váš bělicí sonický kartáček nabízí 3 různé režimy čištění, ze kterých můžete vybírat:

### ČIŠTĚNÍ (CLEAN):

Standardní režim pro důkladné čištění zubů;

### BĚLENÍ (WHITEN):

Tento režim má vyšší počet vibrací za minutu a pomáhá odstraňovat skvrny a obnovovat přirozenou bělost zubů;

### MASÁŽ (MASSAGE):

Tento režim pulzuje pro jemnou masáž dásní.

Stisknutím tlačítka zapnutí / režimu během čištění přepnete kartáček na další režim a spustí se nový dvouminutový cyklus. Indikátor režimu ukazuje, který režim je právě aktivní.

## Údržba

Před čištěním odpojte nabíjecí USB konektor z elektrické zásuvky.

### KARTÁČEK:

Sejměte hlavici a otřete povrchy vlhkým hadříkem. Rukojeť neponořujte do vody.

Po každém použití opláchněte hlavici a štětiny.

Nemyjte v myčce na nádobí.

### NABÍJEČKA:

Případné nečistoty na nabíječce otřete měkkým hadříkem. Pravidelně čistěte USB konektor, aby zůstal funkční.

Nahromaděný prach nebo nečistoty na USB konektoru mohou způsobit úraz elektrickým proudem, přehřátí nebo požár.



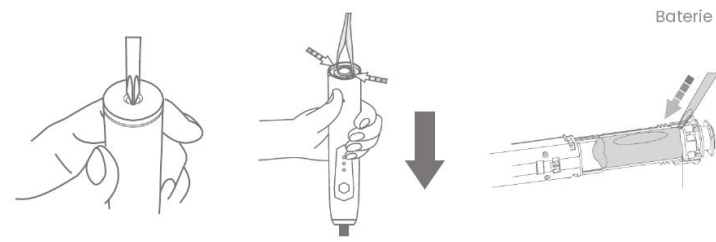
## Důležité: Aktivace záruky

Záruku aktivujte na adrese:

[www.whitewashlaboratories.com/sw2000-warranty](http://www.whitewashlaboratories.com/sw2000-warranty)

## Likvidace

Tento výrobek obsahuje lithium-iontovou baterii, kterou lze recyklovat. Na konci životnosti výrobku byste měli baterii vyjmout, než výrobek zlikvidujete. Výrobek zlikvidujte a baterii recyklujte nebo zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem.



## Vyjmutí a recyklace baterie

Výrobek nerozebírejte v žádném jiném okamžiku než při jeho likvidaci. Dřívější rozebrání výrobku poškodí. Při vyjímání baterie dodržujte základní bezpečnostní opatření. Přístroj musí být při vyjímání baterie odpojen od sítě.

1. Před vyjmutím baterie se ujistěte, že je kartáček zcela vybitý.
2. Šroubovákem odstraňte krycí šroub a dvířka baterie.
3. Držte rukojeť obrácenou vzhůru nohama, zatlačte na dík kartáčku a uvolněte dva háčky, aby se uvolnily vnitřní součásti rukojeti.
4. Zasuňte šroubovák vedle kontaktů baterie a otočením přerušte spojení. Vyjměte desku plošných spojů a vypačte baterii z plastového držáku.

5. Baterii řádně recyklujte nebo zlikvidujte. Zeptejte se místního úřadu pro nakládání s odpadem, zda přijímá zbylé součásti kartáčku k recyklaci. Dávejte pozor, abyste nezkratovali záporný a kladný pól baterie. Po vyjmutí baterie již spotřebič k síti nepřipojujte.

## Řešení problémů

| PROBLÉM                                      | MOŽNÁ PŘÍČINA                                          | ŘEŠENÍ                                                                                 |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Kartáček nefunguje.                          | Výrobek je nový nebo nebyl používán déle než 3 měsíce. | Nabíjejte kartáček alespoň 24 hodin.                                                   |
| Kartáček má slabé nebo slabnoucí vibrace.    | Hlavice je na zuby přitlačována příliš silně.          | Příkládejte hlavici k zubům jemně.                                                     |
| Kartáček po nabití funguje jen krátkou dobu. | Baterie dosáhla konce své životnosti.                  | Pokud je výrobek stále v záruce, obraťte se na prodejce, u kterého jste jej zakoupili. |
| Kartáček po nabití funguje jen krátkou dobu. | Doba nabíjení byla nedostatečná.                       | Nabíjejte kartáček alespoň 24 hodin.                                                   |

## Důležitá bezpečnostní upozornění

.....

Pokud jste v posledních dvou měsících podstoupili operaci úst nebo dásní, poraďte se před použitím výrobku se svým zubním lékařem.

Pokud během používání výrobku dochází k nadměrnému krvácení, nebo pokud mírné krvácení přetrvává i po delším používání, poraďte se se svým zubním lékařem.

Máte-li kardiostimulátor nebo jiné implantované zdravotnické zařízení a máte dotazy ohledně jeho současného používání s tímto výrobkem, poraďte se před použitím se svým lékařem nebo výrobcem implantátu.

Stejně jako u všech elektrických spotřebičů dodržujte základní bezpečnostní opatření, zejména v přítomnosti dětí.

Nepoužívejte při koupání a neumísťujte ani neschladujte nabíjecí základnu tam, kde by mohla spadnout do vany, umyvadla nebo záchodu, nebo tam být stažena.

Nezapojujte nabíjecí základnu do elektrické zásuvky s jiným napětím, než je uvedeno na spodní straně nabíječky.

Tento výrobek je určen k provozu v rozsahu 100–240 V.

Napěťové měniče nezaručují kompatibilitu.

Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, pokud jim nebyl poskytnut náležitý dohled nebo poučení o používání výrobku dospělou osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Na děti je třeba dohlížet, aby si s výrobkem nehrály.

Používejte tento výrobek pouze k účelu popsanému v tomto návodu. Výrobek je určen výhradně k čištění zubů, dásní a jazyka. Nepoužívejte žádné nástavce ani kartáčkové hlavice jiné než doporučené společností WhiteWash Laboratories.

Kartáček je osobní hygienický přístroj a není určen k použití u více pacientů v zubní ordinaci nebo instituci.

Pokud vaše zubní pasta obsahuje peroxid, jedlou sodu nebo jiný hydrogenuhličitán (běžné u bělicích past),

důkladně očistěte kartáčkovou hlavici a rukojeť, aby nedošlo k popraskání plastu.

Nikdy výrobek nepoužívejte, pokud má poškozený kabel, USB konektor nebo nabíjecí základnu. Výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně, pokud spadl, byl poškozen nebo spadl do vody. Pokud se výrobek jakkoli jeví poškozený, okamžitě přestaňte s jeho používáním.

Udržujte kartáček, nabíjecí základnu a napájecí kabel mimo dosah zdrojů tepla.

Pokud pocítíte v ústech nepřijemný pocit nebo bolest, přestaňte výrobek používat a obraťte se na zubního lékaře.

Nepokoušejte se vyjmout baterii.

Nemyjte kartáček v myčce na nádobí.

Nepoužívejte venku ani v prostředí, kde se používají aerosolové (sprejové) přípravky nebo kde je podáván kyslík.

WHITEWASH  
LABORATORIES

UK: Tooth Towers, Lagonda Road,  
Cowpen Lane Ind. Est., Billingham,  
TS23 4JA, United Kingdom

EU: Cosmetics Rep OU, Juhkental 8,  
Tallinn 10132, Estonia

[whitewashlaboratories.com](http://whitewashlaboratories.com)



# Sonic

NÁVOD NA POUŽITIE

BIELIACA ZUBNÁ  
KEFKA



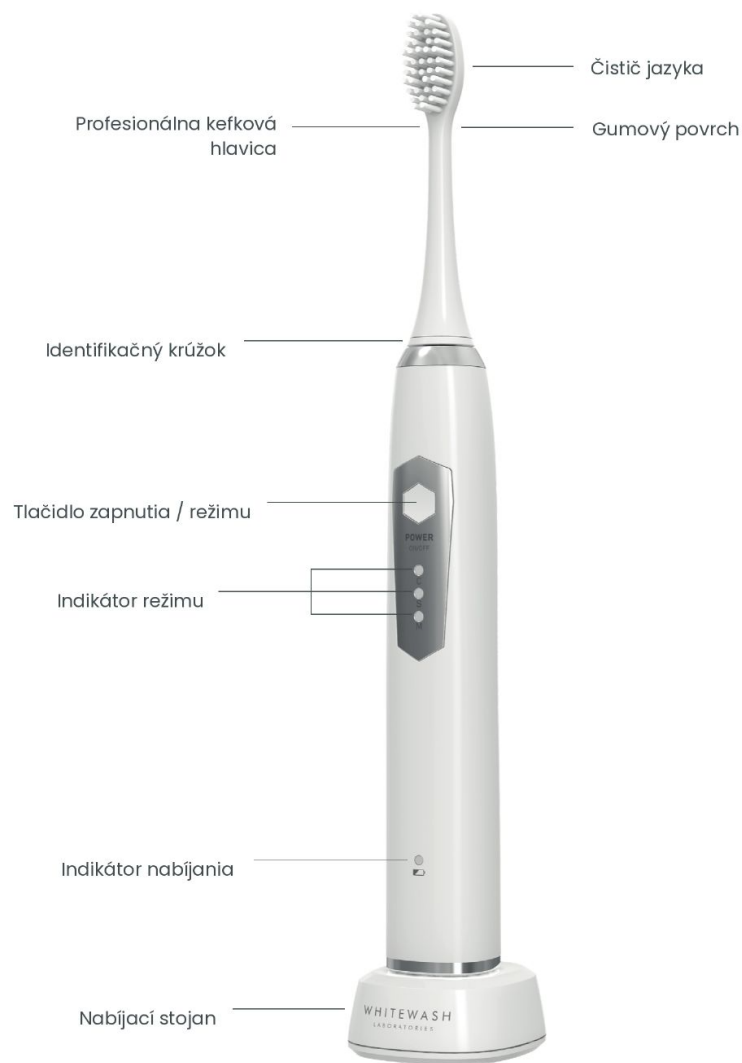
WHITEWASH  
LABORATORIES

Predstavujeme bieliacu sonickú zubnú kefku SW2000 od spoločnosti WhiteWash Laboratories.

Vďaka pokročilej sonickej technológii poskytuje výkonné dynamické čistenie, ktoré pomáha udržiavať zuby a ďasná zdravé odstraňovaním plaku.

Táto sonická technológia zároveň účinne odstraňuje škvrny, a pomáha tak zosvetliť zuby a obnoviť ich prirodzenú belosť.

## Popis súčastí



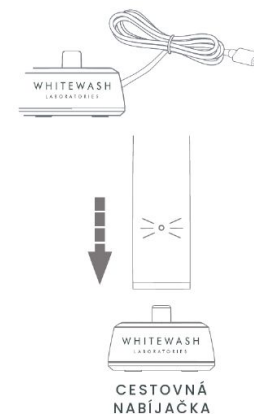
## Začíname

Nabíjanie batérie do plna trvá najmenej 24 hodín.

Kefku je potrebné nabíjať 24 hodín, pokiaľ ste ju ešte nepoužívali alebo ste ju nepoužívali dlhšie ako 3 mesiace.

Kefku nabíjajte, keď začne blikať indikátor batérie. Nenechávajte kefku trvalo na nabíjačke.

Je normálne, že sa kefka počas nabíjania zahrieva.



## Ako kefku používať

1. Nasuňte kefkovú hlavicu na kovový hriadeľ na rukoväti kefy. Zatiačte hlavicu nadol, kým pevne nezapadne na rukoväti.

Poznámka: Keď je hlavica nasadená, zostane medzi rukoväťou a hlavitou malá medzera. (Obr. 1)

2. Navlhčite štetiny a naneste zubnú pastu. Priložte štetiny k zubom v miernom uhle smerom k dásnu. (Obr. 2)

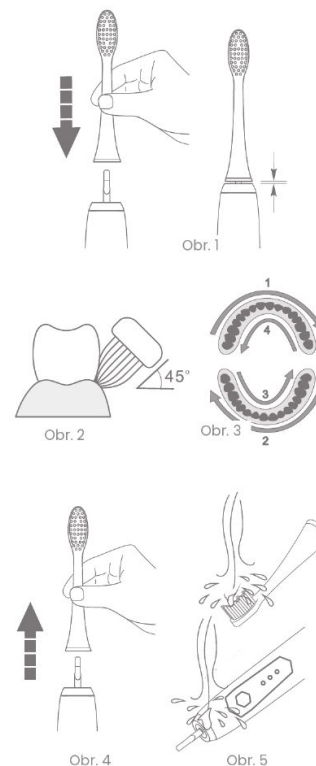
3. Stlačením tlačidla zapnutia / režimu kefy zapnete. Spustí sa v režime Čistenie (Clean).

4. Miernie pritlačte a pomaly pohybujte hlavitou po zuboch miernym pohybom tam a späť.

5. Podľa odporúčania zubných lekárov rozdeľte ústa na 4 časti (kvadranty). Začnite pri 1. sekcii a každú časť čistíte 30 sekúnd. Čistenie sa medzi jednotlivými 30-sekundovými intervalmi na okamih preruší, čo signalizuje prechod na ďalšiu časť. Kefka sa po 2 minútach používania automaticky vypne. (Obr. 3)

6. Zložte hlavicu z kefy (Obr. 4), opláchnite hlavicu aj rukoväť pod tečúcou vodou a potom ich utrite do sucha. (Obr. 5)

7. Vráťte rukoväť kefy späť do nabíjačky.



## Režimy čistenia

Vaša bieliaca sonická zubná kefka ponúka 3 rôzne režimy čistenia, z ktorých si môžete vybrať:

### ČISTENIE (CLEAN):

Štandardný režim na dôkladné čistenie zubov;

### BIELENIE (WHITEN):

Tento režim má vyšší počet vibrácií za minútu a pomáha odstraňovať škvrny a obnovovať prirodzenú belosť zubov;

### MASÁŽ (MASSAGE):

Tento režim pulzuje pre jemnú masáž ďasien.

Stlačením tlačidla zapnutia / režimu počas čistenia prepnete kefku na ďalší režim a spustí sa nový dvojminútový cyklus. Indikátor režimu ukazuje, ktorý režim je práve aktívny.

## Údržba

Pred čistením odpojte nabíjací USB konektor z elektrickej zásuvky.

### KEFKA:

Zložte hlavicu a utrite povrchy vlhkou handričkou. Rukoväť neponárajte do vody.

Po každom použití opláchnite hlavicu a štetiny.

Neumývajte v umývačke riadu.

### NABÍJAČKA:

Prípadné nečistoty na nabíjačke utrite mäkkou handričkou. Pravidelne čistite USB konektor, aby zostal funkčný. Nahromadený prach alebo nečistoty na USB konektore môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom, prehriatie alebo požiar.



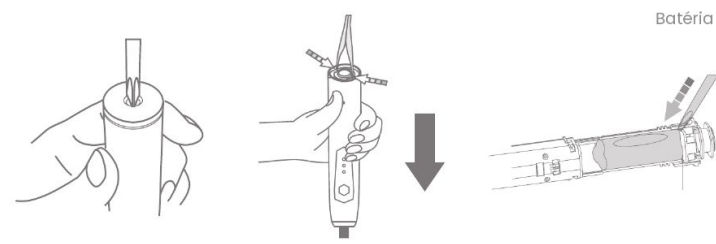
## Dôležité: Aktivácia záruky

Záruku aktivujte na adrese:

[www.whitewashlaboratories.com/sw2000-warranty](http://www.whitewashlaboratories.com/sw2000-warranty)

## Likvidácia

Tento výrobok obsahuje lítium-iónovú batériu, ktorú je možné recyklovať. Na konci životnosti výrobku by ste mali batériu vybrať skôr, než výrobok zlikvidujete. Výrobok zlikvidujte a batériu recyklujte alebo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom.



## Vybratie a recyklácia batérie

Výrobok nerozoberajte v žiadnom inom okamihu než pri jeho likvidácii. Skoršie rozobratie výrobok poškodí. Pri vyberaní batérie dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia. Prístroj musí byť pri vyberaní batérie odpojený od siete.

1. Pred vybratím batérie sa uistite, že je kefka úplne vybitá.
2. Skrutkovačom odstráňte krycí skrutku a dvierka batérie.
3. Držte rukoväť obrátenú hore nohami, zatlačte na driel kefky a uvoľnite dva háčiky, aby sa uvoľnili vnútorné súčasti rukoväti.
4. Zasuňte skrutkovač vedľa kontaktov batérie a otočením prerušte spojenie. Vyberte dosku plošných spojov a vypáňte batériu z plastového držáka.

5. Batériu riadne recyklujte alebo zlikvidujte. Opýtajte sa miestneho úradu pre nakladanie s odpadom, či prijíma zvyšné súčasti kefky na recykláciu. Dávajte pozor, aby ste neskratovali záporný a kladný pól batérie. Po vybratí batérie už spotrebič k sieti nepripájajte.

## Riešenie problémov

| PROBLÉM                                 | MOŽNÁ PRÍČINA                                               | RIEŠENIE                                                                         |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Kefka nefunguje.                        | Výrobok je nový alebo nebol používaný dlhšie ako 3 mesiace. | Nabijajte kefku aspoň 24 hodín.                                                  |
| Kefka má slabé alebo slabnúce vibrácie. | Hlavica je na zuby pritláčaná príliš silno.                 | Prikladajte hlavicu k zubom jemne.                                               |
| Kefka po nabití funguje len krátky čas. | Batéria dosiahla konca svojej životnosti.                   | Ak je výrobok stále v záruke, obráťte sa na predajcu, u ktorého ste ho zakúpili. |
| Kefka po nabití funguje len krátky čas. | Doba nabíjania bola nedostatočná.                           | Nabijajte kefku aspoň 24 hodín.                                                  |

## Dôležité bezpečnostné upozornenia

.....

Ak ste v posledných dvoch mesiacoch podstúpili operáciu úst alebo ďasien, poraďte sa pred použitím výrobku so svojim zubným lekárom.

Ak počas používania výrobku dochádza k nadmernému krvácaniu, alebo ak mierne krvácanie pretrváva aj po dlhšom používaní, poraďte sa so svojim zubným lekárom.

Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zdravotnícke zariadenie a máte otázky týkajúce sa jeho súčasného používania s týmto výrobkom, poraďte sa pred použitím so svojim lekárom alebo výrobcom implantátu.

Rovnako ako pri všetkých elektrických spotrebičoch dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia, najmä v prítomnosti detí.

Nepoužívajte pri kúpaní a neumiestňujte ani neskladujte nabíjaciu základňu tam, kde by mohla spadnúť do vane, umývadla alebo záchodu, alebo tam byť stiahnutá.

Nezapájajte nabíjaciu základňu do elektrickej zásuvky s iným napätím, než je uvedené na spodnej strane nabíjačky.

Tento výrobok je určený na prevádzku v rozsahu 100–240 V.

Napáťové meniče nezaručujú kompatibilitu.

Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, pokiaľ im nebol poskytnutý primeraný dohľad alebo poučenie o používaní výrobku dospelou osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Na deti je potrebné dohliadať, aby sa s výrobkom nehrali.

Používajte tento výrobok iba na účel opísaný v tomto návode. Výrobok je určený výhradne na čistenie zubov, ďasien a jazyka. Nepoužívajte žiadne nadstavce ani kefkové hlavice iné než odporúčané spoločnosťou WhiteWash Laboratories.

Kefka je osobný hygienický prístroj a nie je určená na použitie u viacerých pacientov v zubnej ordinácii alebo inštitúcii.

Ak vaša zubná pasta obsahuje peroxid, jedlú sódu alebo iný hydrogénuhličitan (bežné pri bieliacich pastách),

dôkladne očistite kefkovú hlavicu a rukoväť, aby nedošlo k popraskaniu plastu.

Nikdy výrobok nepoužívajte, ak má poškodený kábel, USB konektor alebo nabíjaciu základňu. Výrobok nepoužívajte, ak nefunguje správne, ak spadol, bol poškodený alebo spadol do vody. Ak sa výrobok akokoľvek javí poškodený, okamžite prestaňte s jeho používaním.

Udržujte kefku, nabíjaciu základňu a napájací kábel mimo dosahu zdrojov tepla.

Ak pocítite v ústach nepríjemný pocit alebo bolesť, prestaňte výrobok používať a obráťte sa na zubného lekára.

Nepokúšajte sa vybrať batériu.

Neumývajte kefku v umývačke riadu.

Nepoužívajte vonku ani v prostredí, kde sa používajú aerosólové (sprejové) prípravky alebo kde sa podáva kyslík.

WHITEWASH  
LABORATORIES

UK: Tooth Towers, Lagonda Road,  
Cowpen Lane Ind. Est., Billingham,  
TS23 4JA, United Kingdom

EU: Cosmetics Rep OU, Juhkentali 8,  
Tallinn 10132, Estonia

[whitewashlaboratories.com](http://whitewashlaboratories.com)

